

亞洲長號嘉年華系列音樂會



ATS

THE ASIA TROMBONE SEMINAR

亞洲長號嘉年華系列音樂會

長號大師獨奏會

【主辦單位】 聲子樂擊室內樂團/大華府學聯

【協辦單位】 實踐大學音樂學系

【演出場次】 A.長號大師獨奏會

2009/7/19 (日) 9:00 國立師範大學禮堂

B.學員成果發表會

2009/7/22 (三) 19:30 實踐大學音樂系F101

2009/7/23 (四) 19:30 實踐大學音樂系F101

研習營介紹

亞洲長號研習營，是亞洲區最好的長號研習營之一，營隊共分三個子團，第一團參與學員為已出社會工作之長號演奏家、目前於國外深造之學子以及大專院校優秀學生，與國外大師們學習，藉由培育專業種子人才，進而推廣長號演奏。第二團為高中大專院校學生，與國內優秀演奏家學習，並與第一團學子切磋砥礪，而第三團學員為對長號有興趣者，跟隨甫學成歸國或在國外深造之老師研習，除了提供長號新知外，更提供難得之長號合奏平臺，且讓學成歸國之音樂家有發揮舞台，國外深造之學子得以發表國外所學，並於期間舉行長號獨奏比賽，指定曲委託於國外深造之國人創作，讓作曲家有發揮空間，而更充實國人作品。

研習營介紹



本年度，我們為您邀請到多位國際知名且與亞洲有強烈地緣關係的長號演奏家來擔任研習營的教授，包含詹姆斯 歐林教授，除了為美國巴爾地摩交響樂團長號首席與約翰霍普金斯大學琵琶蒂音樂院長號教授之外，每年也擔任於香港舉辦之亞洲青年管弦樂團之長號指導教授，更是國內多位長號演奏名家之恩師。此外，還有日本長號天王，目前擔任西雅圖交響樂團長號首席之山本浩一郎教授以及曾任香港愛樂管絃樂團目前擔任美國紐約大都會歌劇院之低音長號演奏家的丹森 保羅 波勒博士與目前任職於韓國水原大學長號教授的伍奈尤瑞可教授，另外更有美國堪薩斯大學長號教授麥可 大衛森博士參與。除此之外，更有臺灣長號界名師國家音樂廳長號副首席邵恆發老師，台北市立交響樂團長號首席李賢哲老師與國家音樂廳長號首席宋光清先生以及高雄市交響樂團長號首席亞歷山大 尼安金共襄盛舉，學員更是來自美國、法國、新加坡、香港與台灣本地，可謂一場結合臺港日韓新法美等地的一場長號文藝復興運動。

～ 感謝所有給予協助的人員以及贊助單位 ～

指揮介紹



James Olin 詹姆士·歐林

長號演奏家詹姆士 歐林先生現任巴爾地摩交響樂團長號首席，幼年學習鋼琴，高中時期即精通古典、爵士、搖滾、藍調及鄉村音樂演奏。畢業於英特拉根藝術中學及西北大學，師事Frank Crisafulli, Jay Friedman 和 David Sporny。

歐林先生於1976年起加入巴爾地摩交響樂團擔任第二長號，於1983年被該團正式任命為首席長號至今。於此同時，他也受聘於約翰霍普金斯大學琵琶第音樂學院，指導個別課、室內樂、樂曲研習及長號教學法。

歐林先生曾以獨奏家身分與巴爾地摩交響樂團、羅諾可交響樂團、芝加哥市民交響樂團，及美國海軍樂隊合作演出。其合作過的指揮家包含Solti、Bernstein、Ozawa、Levine、Rozhdestvensky、Zinman和Temirkanov。所灌製之唱片廠牌包含Argo、Sony、Columbia、Telarc、Vanguard和Nonesuch。

Opening Concert

James Olin, Conductor

9:00 AM, JULY 19 2009



<i>Allegro Spiritoso</i>	J. B. Senaille
<i>Posaunenstadt!</i>	Eric Ewazen
<i>Excerpt from Mov. 1 of Mahler 3rd Symphony</i>	Gustav Mahler
<i>Canzona for 8 Trombones</i>	Walter S. Hartley
<i>Chilly Con Crane</i>	Anders Edenroth
<i>Ave Maria (Angelus Domin)</i>	Franz Biebl arr. by Royce Lumpkin
<i>Rigaudon</i>	Andre Campra arr. by James Olin
<i>Canzon per 8 Tromboni</i>	Tiburtio Massaino

INTERMISSION

指揮暨獨奏者介紹



Michael Davidson 麥可·大衛森

麥可 大衛森博士於辛辛那提音樂院取得博士學位，目前在堪薩斯大學擔任助理教授，並自1985年起擔任路易西安納州席里佛坡市交響樂團長號首席迄今，同時也是堪薩斯銅管五重奏與雷特斯長號四重奏成員。

麥可 大衛森博士曾擔任堪薩斯之泉銅管樂團之獨奏長號家，並於2007年與該團贏得北美銅管樂團協會美國公開賽之冠軍。同年，大衛森博士亦於密蘇里州聖喬瑟夫交響樂團擔任該月季代理首席。大衛森博士教學經歷包括班迺迪克大學、西北奧克拉荷馬州立大學、阿肯色大學蒙提薩羅分校、路易西安納世紀大學與北路易西安納州多間公立學校。其演出經歷包含傑克森維爾交響樂團、堪薩斯交響樂團、阿肯色交響樂團、土桑愛樂管弦樂團、斯波雷多節慶管絃樂團等。大衛森博士也為國際長號協會等多項雜誌撰寫評論與發表文章。大衛森博士於1991年入選全美教育界名人錄並於1996年入選美國管樂團指導協會擔任要職。

Michael Davidson

10:45 AM, JULY 19 2009

2009
The Asia Trombone Seminar
ARTS

Sonata
Mambo
Solo
Naningo

Jack Cooper

Blue Wolf

Brad Edwards

Sonata
Fantasia
After an English Folk-Song
Rondo with Chorale

John Davison

La Majesté le Trombone

René Duclos

A Young Man's Exhortation
A Young Man's Exhortation (from poetry by Thomas Hardy)
Ditty
Transformations
The Dance Continued ('Regret not Me')

Gerald Finzi

INTERMISSION

獨奏者介紹



Ryan Seay 瑞恩 那

瑞恩 那來自於美國科羅拉多州丹佛市，他的學士學位取自丹佛大學嵐蒙音樂院，在那裡他是嵐蒙爵士樂團長號獨奏音樂家同時也贏取了嵐蒙音樂院獨奏比賽冠軍。2006年，他曾進入奧羅拉交響樂團獨奏比賽決賽。2008年他參加位於美國南卡羅來納州查理斯頓的斯波列多音樂節。今年度，他進入國際長號協會法蘭克史密斯盃獨奏比賽決賽，並將於同年六月於國際長號音樂節進行決賽。

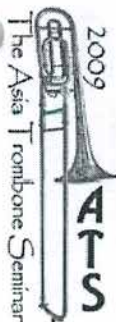
那先生是位衷情於室內樂的音樂家，他參與多個銅管五重奏與銅管合奏團，並包含了美國頂尖銅管合奏團與曾贏得嵐蒙室內樂比賽的葛蘭銅管五重奏。目前，他屬於一個新興的銅管五重奏-菲路斯銅管五重奏，並於賓州的米佛德喬治亞州的亞特蘭大市長駐演出。

那先生的老師包含了嵐蒙音樂院的長號教授喬瑟夫 馬丁博士以及科羅拉多交響樂團的長號首席約翰 戴理先生與該樂團第二部長號演奏家保羅 那斯勞德先生。那先生有豐富的樂團經驗，他參與許多交響樂團的演出，包含寇蒂斯交響樂團、科羅拉多交響樂團。他並曾與丹佛青年管絃樂團巡迴演出於阿根廷、奧地利與匈牙利。他並將與寇蒂斯音樂院於今年春天進行全美巡演。

那先生目前就讀於賓州費城的寇蒂斯音樂院，並隨費城交響樂團長號首席倪桑 哈洛斯學習。

Ryan Seay

1:00 PM, JULY 19 2009



Basta for solo Trombone-

Folke Rabe

Elegy

Sergei Rachmaninoff

edited by Joseph Alessi

Concerto for Trombone and orchestra

Nino Rota

Tanti Anni Prima (Ave Maria)

Astor Piazzolla

Lieder Suite

J. Brahms

Cavatine- Camicelle

Saint Sacns

INTERMISSION

獨奏者介紹



Unai Urrecho 伍耐·尤瑞可

西班牙籍長號演奏家伍耐 尤瑞可先生現為韓國水原大學長號教授。伍奈先生由其擔任西班牙畢爾包交響樂團首席長號之長兄—亞伯特 尤瑞可啟蒙學習長號，之後在西班牙聖賽巴斯汀音樂學院取得中級及高級長號演奏文憑。

伍耐先生於2000年負笈美國波士頓大學音樂院學習長號，師事著名長號演奏家史考特赫曼，並於該校取得長號演奏文憑。

波士頓大學畢業後，伍耐先生即擔任巴西聖保羅交響樂團首席長號一職，並於2006年起受聘於韓國大田愛樂交響樂團，目前任教於韓國水原大學。

Unai Urrecho

2:45 PM, JULY 19 2009



Concerto, opus 88
Allegro Moderato
Andante
Finale-Allegro Moderato

Albrechtsberger

Elegy, opus 3, No. 1

S. Rachmaninov

Sonatine

J. Casterade

INTERMISSION

Morceau Symphonique, opus 88

A. Guilmant

Ballade

E. Bozza

Gizelle & Marquinhos do Frevo

J. u da Silva

INTERMISSION

獨奏者介紹



Ko-ichiro Yamamoto 山本 浩一郎

山本浩一郎出生於東京，12歲開始跟隨其父親Tatsuo Yamamoto及Yoshiku Hakoyama學習長號。在東京音樂高中畢業後，被匈牙利李斯特音樂院錄取，跟隨Gusztav Hoena和Sztan Tivador學習。在匈牙利期間，出任布達佩斯節日管弦樂團之演奏家。1994至1996年間，在紐約茱利亞音樂院跟隨紐約愛樂管弦樂團長號首席Joseph Alessi學習。

山本浩一郎曾在日本及世界各地贏得多個重要獎項，包括1991年日本管樂及打擊樂比賽第一名，1992年布拉格國際音樂比賽優異獎，以及1998年在澳洲舉辦的國際長號協會長號比賽第四名。

山本浩一郎是日本近代最著名的長號演奏家之一，曾任紐約大都會歌劇院管弦樂團長號演奏家長達10年。現任西雅圖交響樂團及齋藤紀念管弦樂團之長號首席，並於今年4月3日至5日與西雅圖交響樂團世界首演薩姆爾·瓊斯先生的長號協奏曲。

Ko-ichiro Yamamoto

4:30 PM, JULY 19 2009



Colors for Trombone

Bert Appermont

Bach Cello Suite No 2 (Mov. 2 and 3)

J. S. Bach

Sonata (At The End of The Century)

Jurai Filas

Divers Visions

Yoichi Murata

Sonata (Vox Gabrieli)

Stjepan Sulek

INTERMISSION

獨奏者介紹



Alexander Nyankin 亞歷山大 尼安金

1971年，亞歷山大·尼安金在俄羅斯中部的一個小鎮出生。七歲開始在當地的音樂學校學習手風琴與鋼琴。十四歲時經過激烈角逐，他考進了著名的莫斯科音樂學院所附設的中央音樂學校學習長號，師事G. Khersonsky，俄羅斯國家交響樂團首席長號手，並取得學士學位。之後獲得莫斯科音樂學院的全額獎學金，攻讀碩士學位，師事M. Zeinalov。

1991年，亞歷山大時年二十，初試啼聲，獲聘為莫斯科劇院交響樂團的首席長號手。1994年，他又獲聘為西班牙巴塞隆納交響樂團的首席長號手。1995年，亞歷山大返回俄羅斯並以最高榮譽取得碩士學位，隨後繼續攻讀博士，師事V. Batashev。在學期間，受俄羅斯廣播電視交響樂團之邀擔任首席長號手，並以獨奏家身分出現在許多音樂會中。1996年，他在波蘭Gdansk的國際長號研習營中有傑出的獨奏表現。1997年，亞歷山大時年二六，取得莫斯科音樂學院的博士學位並持續擔任俄羅斯廣播電視交響樂團的長號手直到1999年。之後受邀於高雄市交響樂團，擔任首席長號手。

抵台之後，他自組長號四重奏並負責編曲。曾與台灣獨奏家室內樂團演出阿布雷希特伯格的中音長號與管弦樂作品，與屏東聯合管樂團演出顧利蒙特的交響樂曲，與高雄市交響樂團演出大衛的長號與管弦樂作品，與高雄市少年室內樂團演出瓦根塞的中音長號與管弦樂作品，並與台南女子技術學院的室內樂團演出莫札特的管樂協奏曲D大調第一號（為中音長號所編曲）。2003年2月他去美國麻省的波士頓音樂院表演並指導長號。

Alexander Nyankin

7:00 PM, JULY 19 2009



Concerto for Two Alto Trombones and Piano
(With Thomas Kao as 2nd. Trombone)

T. Albinoni
arr. by A. Nyankin

Allegro Moderato
Adagio
Allegro

Concerto for Alto Trombone and Piano

G. C.H. Wagenseil

Andante
Allegro Moderato

Concerto for Trombone and Wind Band

N. A. Rimsky Korsakov

Allegro Vivace
Andante Cantabile
Allegretto

Fantasy for Trombone and Piano

S. Stojowsky

Blue Bells of Scotland for Trombone and Piano

A. Pryor

INTERMISSION

獨奏者介紹



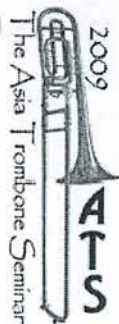
Denson Paul Pollard 丹森·保羅波勒

波勒博士來自於美國喬治亞州，求學期間多次考取世界各地著名音樂節，如太平洋音樂節等，於2000年時，波勒教授於愛荷華大學取得音樂藝術博士學位。波勒博士同時是非常活躍的演奏家，1997年為唯一一位入選聖路易交響樂團協奏曲比賽決賽的銅管演奏家，更是1998年東部長號研習營低音長號獨奏比賽冠軍，於2000年波勒博士更獲得豪斯登交響樂團協奏曲比賽優勝，同年更與該團演出協奏曲。

波勒博士於2000年起擔任北愛荷華大學長號教授，隨後並考入香港愛樂交響樂團，同時擔任香港演藝學員長號教授。波勒博士目前為美國大都會歌劇院低音長號演奏家。

Denson Paul Pollard,
Bass Trombone

8:30 PM, JULY 19 2009



- Prelude* Sergei Rachmaninov
- Sonatine for Bass Trombone* Troy Thompson
Allegro
Adagio
Presto
- Variations on Rossini's "Moses"* Niccolo Paganini
- Allegro Maestoso* Jan Koetsier
- Three Death Arias
"Ave Maria" from Othello Giuseppe Verdi
"Lensky's Aria" from Eugene Onegin Pyotr Illyich Tchaikovsky
"Nessum Dorma" from Turandot Giacomo Puccini
- Concerto for Bass Trombone* Christopher Brubeck
Paradise Utopia
Sorrow Floats
James Brown in the Twilight Zone
- Three Admirations* Daniel Kallman
Reverence
Nurturance
Exuberance

GOOD NIGHT

伴奏

吳明靜 / 鋼琴



留美鋼琴家吳明靜小姐自幼學習鋼琴及小提琴，畢業於曉明女中音樂班及國立台灣師範大學音樂系。師事葉綠娜老師以及林得恩老師。曾獲台北市音樂比賽(2005)及台灣區音樂比賽(2006) 鋼琴獨奏冠軍，並擁有豐富的獨奏及室內樂演出經驗。2008年獲得美國約翰霍普金斯大學琵琶第音樂院 (The Peabody Institute of the Johns Hopkins University) 鋼琴演奏以及聲樂伴奏雙碩士學位 就學期間曾獲巴爾地摩音樂協會音樂比賽鋼琴組首獎。師事Boris Slutsky以及Eileen Cornett。

目前就讀於紐約茱莉亞音樂院(The Julliard School)，獲頒Vladimir Horowitz獎學金攻讀鋼琴伴奏文憑。師從Margo Garrett以及Jonathan Feldman。

2008年通過教育部留學獎學金申請，將於2009年秋季進入Eastman School of Music攻讀鋼琴伴奏及室內樂博士學位。



伴奏

鄭喬文／鋼琴



鋼琴家鄭喬文出生於彰化縣，四歲開始修習鋼琴，今年剛完成美國琵琶地音樂學院 (Peabody Institute of the Johns Hopkins University) 碩士學位，獲頒年度傑出貢獻獎—伴奏獎 (Clara Ascherfeld Award)，並以頂尖成績考入伊斯曼音樂院 (Eastman School of Music)，獲得全額獎學金及助教職位，將於今年九月起攻讀博士，師事Barry Snyder。1993年以榜首考入員林國小音樂班三年級，2000年獲台灣區全國學生音樂決賽國中組鋼琴第1名、全國音樂資賦優異學生聯合甄試榜首以及鋼琴組榜首。2002年獲台灣區全國學生音樂決賽高中音樂班組鋼琴第1名。2003年考入美國辛辛那提大學音樂院 (University of Cincinnati College-Conservatory of Music) 就讀深造，獲全額獎學金。2004年獲McElroy/Dayas/Baur Scholarship Competition第1名。2006年獲The Cliburn/McElroy/Dayas/Gorno Scholarship Competition, Three Arts Scholarship Competition, 以及Wyoming Music Club Scholarship Competition三項國際比賽首獎。2007年獲Three Arts Scholarship Competition特別獎“Tatum prize”，同年於辛辛那提大學音樂院畢業，考入霍普金斯琵琶第音樂院，並考取伴奏助教並獲全額獎學金。

亞洲長號嘉年華系列音樂會

學員成果發表會 (*Quartet Concert*)

2009/7/22 (三) 19:30

【主辦單位】 聲子樂擊室內樂團/大華府學聯

【協辦單位】 實踐大學音樂學系

【演出場次】 A.長號大師獨奏會

2009/7/19 (日) 9:00 國立師範大學禮堂

B.學員成果發表會

2009/7/22 (三) 19:30 實踐大學音樂系F101

2009/7/23 (四) 19:30 實踐大學音樂系F101

Program

Symphonic Bone

Canzon for 4 Trombones

林世曼、岳書韻、哈博元、何柏衡

Samuel Scheidt

Suite of Lieder

Lob der Einsamkeit
Widerspruch

Schubert

Chorale Prelude

林祐彤、張立瑜、游文惠、吳少祥

Johann Pachelbel

Achieved is the Glorious Work from "The Creation"

Franz Joseph Haydn
arr. by Donald G. Mil.

顏妤倩、張旭男、沈佑軒、魏佳慈

Two Pieces for three Trombones

Felicity
Episode

吳松庭、周偉倩、簡子涵

Raymond Premru

On The Plains, Fairy Trains

楊宏煒、沈豐佑、劉力宇、岳書楷、楊濟哲

Thomas Weelkes

Program

Festival Bone

Slavonic Dances No.8 in G Minor

吳競、林小芳、容文杰、David Ferneau

A. Dvorak
arr.by A.P. Taylor

Overture to The Magic Flute W.A. Mozart/Anon./Jay Rozen

Prelude ENUT

Mathieu Dochet、林瑤婷、郭沐盈、何亞螢

Henry Purcell

Ricercare del 12 tono

周子揚、劉宛貞、賴奕如、陳偉倫

Andrea Gabrieli

Quartet for Trombones

鄭詔駿、呂健禎、胡品暉、徐宇蓁

Leslie Bassett

Aria and Dance for Emory Remington

Aria

Dance

Thom Ritter George

La Bavara

高崇文、林承穎、陳蓓奕、劉怡真

Gio.Martino Cesare,
edited by Glenn Smith

亞洲長號嘉年華系列音樂會

學員成果發表會

(*Trombone Choir Concert*)

2009/7/23 (四) 19:30

【主辦單位】 聲子樂擊室內樂團/大華府學聯

【協辦單位】 實踐大學音樂學系

【演出場次】 A.長號大師獨奏會

2009/7/19 (日) 9:00 國立師範大學禮堂

B.學員成果發表會

2009/7/22 (三) 19:30 實踐大學音樂系F101

2009/7/23 (四) 19:30 實踐大學音樂系F101

Program

Bone Union 長號聯盟
指揮: 蔡懷恩老師

Ave Maria (Angelus Domini) Franz Biebl
for 7 parts Trombone Choir
transcribed and edited by Mark Manduca

Scarborough Fair arr. Bill Reichenbach

Symphony Bone 交響長號團
Dr. Michael Davidson, conductor 指揮: 麥可大衛森博士

BoneWeek Farfare 2 Brad Edwards

Yorkshire Ballad James Barnes

Thaxted Gustav Holst
arr. Thomas Zegger

Program



Festival Bone 節慶長號團

Dr. Denson Paul Pollard, conductor 指揮: 丹森 保羅 波勒博士

Childrens' Prayer from Hansel & Gretel

*Engelbert Humperdinck
edited by Gordon Cherry*

Bruckner Etüde für das tiefe Blech

Enrique Crespo

Make Our Garden Grow

*Leonard Bernstein
arr. Slutter*

*How Lovely is Thy Dwelling Place
from A German Requiem, Op. 45*

*Johannes Brahms
transcribed by Elwood Williams*

演出人員

【Festival Bone】

Ryan Seay David Ferneau Mathieu Douchet

林小芳 林瑤婷 胡品暉 徐宇蓁 容文杰 鄭詔駿 劉宛貞 呂健禎
林承穎 賴奕如 周子揚 陳偉倫 高崇文 連汶華 劉怡真 陳蓓奕
郭沐盈 何亞螢

【Symphonic Bone】

吳少樺 沈佑軒 張旭男 魏佳慈 周偉倩 林世曼 簡子涵 哈博元
吳松庭 楊濬哲 林祐彤 張立瑜 游文惠 沈豐佑 何柏衡 劉力宇
楊宏煒 岳書頡 岳書楷

【Bone Union】

朱哲民 鄭詠澤 胡睿傑 江俊宏 賴宣均 陳安笛 張光耀

贊助單位



財團法人 | 國家文化藝術 | 基金會
National Culture and Arts Foundation

台北市文化局
Department of Cultural Affairs

Dillon Music
Bringing America Music since 1776



THE PEABODY INSTITUTE
OF THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY